

**J. Sargeant Reynolds Community College
Course Content Summary**

Course Prefix and Number: INT 134

Credits: 3

Course Title: English-to-ASL Interpretation I

Course Description (including lecture hours, lab hours, total contacts)

Provides students the opportunity to begin consecutively interpreting monologues from the source language (English) to the target language (ASL); listen to, process, and analyze entire English monologues; and, choose appropriate ASL to match the message. Puts interpreting theory into practice in a lab environment. Develops team interpreting techniques and provides students with the opportunity to interact with consumers of ASL-English interpretation and conduct research in the field of interpretation. Prerequisite: INT 107. Lecture 3 hours per week.

General Course Purpose

To provide a lab environment within which the student can consecutively interpret spoken English monologues into ASL.

Course Prerequisites/Corequisites (*Entry-level competencies **required** for enrollment*)

INT 107

Course Objectives (Each item should complete the following sentence.)

Upon completing the course, the student will be able to:

- a. describe in detail one model of interpretation and how it specifically relates to English-to-ASL interpretation.
- b. identify and outline the findings of at least two empirically-based instances of research concerning English-to-ASL interpretation.
- c. convey preferences regarding feeding to and receiving information from team member.
- d. successfully demonstrate English-to-ASL interpretation with at least 80% accuracy.

Major Topics to be Included

- a. Review process models of interpretation, focusing on English-to-ASL interpretation.
- b. Review of literature regarding English-to-ASL interpretation.
- c. Introduction to team interpreting techniques, focusing on how they are applied in English-to-ASL setting.
- d. Lab work in English-to-ASL consecutive interpretation and self-assessment.

Effective Date of Course Content Summary (Month, Date Year): April 10, 2009